

ALSAZIA PERFECT



Versione con convogliatore "TOP" per colture a spalliera / Model with "TOP" conveyor for rows cultivations / Modèle avec convoyeur "TOP" pour rangées / Version "TOP" Leitblech für Spalier-Kulturen / Versión con ventilador tipo "TOP" para cultivos en espalderas

						A	B	C	
400 PB	25/30	45/55	700	2	1420	1220	1230	320	
500 PB	25/30	45/55	700	2	1420	1220	1290	325	
600 PB	25/30	45/55	700	2	1420	1220	1420	330	
600	25/30	45/55	700	2	2830	1000	1170	500	
800	25/30	45/55	700	2	3120	1060	1275	520	
1000	25/30	45/55	700	2	3255	1220	1300	580	

ITA

Alsazia Perfect è un atomizzatore con ventilatore a doppia elica controrotante di ridotte dimensioni e ad aspirazione inversa. Le due eliche controrotanti, su unico ventilatore, aumentano il volume d'aria prodotto rispetto ad un normale ventilatore dello stesso diametro, migliorandone le prestazioni e bilanciando la distribuzione del prodotto. L'aspirazione inversa, invece, lascia il ventilatore libero da foglie e residui del terreno. È adatto a coltivazioni con piccoli-medi sesti d'impianto e, a seconda del convogliatore utilizzato, si adatta al lavoro in piantagioni a tendone o a spalliera. È disponibile sia nella versione portata con cisterne da 400, 500 e 600 litri sia trainata con cisterne da 600, 800 e 1000 litri.

Equipaggiamento standard: Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore ad aspirazione inversa zincato a caldo e verniciato • Doppia elica controrotante • Moltiplicatore a due velocità più folle • Frizione centrifuga • Doppi getti ottone antigoccia • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompa a membrane da 100 a 150 l/min • Agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza • Doppio filtro autopulente • Scarico ecologico nei modelli trainati

ENG

Alsazia Perfect is a sprayer with a smaller fan with inverted suction, equipped with two counter-rotating propellers. These two counter-rotating propellers, assembled in a single ventilator, increase the air volume compared to fans of the same dimension. All these features enhance the fan's performances and balance the distribution of product. At the same time, inverted suction keeps the fan suction from leaves and soil remains. It is suitable for small-medium sized cultivations and can be used with crops with both espaliers or hanging plantation systems, according to the type of conveyor used. It is available in the mounted version with tanks of 400, 500 and 600 liters and in the trailed version with tanks of 600, 800 and 1000 liters.

Standard equipment: Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized and enamelled conveyor with inverted suction • Two propellers with nylon-glass blades • Centrifugal clutch • Gearbox with two speeds plus neutral position • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 100 to 150 l/min • Hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles • Double self cleaning filters • Ecological-drain (on trailed versions)

FRA

Alsazia Perfect est un atomiseur à ventilateur de dimension réduite avec deux hélices à rotation contraire et aspiration inverse. Les deux hélices contre-tournants, sur un seul ventilateur, produisent beaucoup plus d'air par rapport à un ventilateur standard du même diamètre, par conséquent, une amélioration des performances et l'équilibre de la distribution du produit. L'aspiration inverse, laisse le ventilateur libre de feuilles et de débris du terrain. Il est adapté pour traiter des plantations petites/moyennes et, selon le convoyeur choisi, peut être utilisé sur vignes à canopée ou en espalier. disponible soit porté sur tracteur avec cuves de 400, 500 et 600 litres, soit tracté avec cuves de 600, 800 et 1000 litres.

Equipement standard : Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur aspiration inverse galvanisé à chaud et peint • Double hélice à rotation inverse • Multiplicateur à deux vitesses et point mort • Embrayage centrifuge • Double jets en laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 100 à 150 l/min. • Hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglable en hauteur et en largeur • Kit double filtres autonettoyants • Rinçage Ecoplus (sur tractés)

DEU

Alsazia Perfect ist ein Zerstäuber mit gegenlaufenden Doppel-Ventilatorflügeln von kleinem Ausmaß mit Umkehransaugung. Die zwei gegenlaufenden Ventilatorflügel, die auf einem einzigen Ventilator montiert sind, erhöhen das erzeugte Luftvolumen im Gegensatz zu einem normalen Ventilator mit gleichem Ausmaß. Dies führt zu einer besseren Leistung und gleicht die Produktverteilung besser aus. Die Umkehransaugung im Gegensatz dazu verhindert, dass in den Ventilator Blätter und andere Partikel eindringen. Die Maschine eignet sich für Anbaubereiche von kleinen bis mittleren Ausmaßen und je nach dem, welches Ventilatorgehäuse benutzt wird, können auch Spalier- oder ähnliche Kulturen behandelt werden. Erhältlich in aufgesetzter Version mit Tank-Kapazität von 400, 500 und 600 Litern und gezogener Version mit Tank-Kapazität von 600, 800 und 1000 Litern.

Standardausrüstung: Feuerverzinkter Rahmen • Polyethylentank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Ventilatorgehäuse mit Umkehr-Ansaugung feuerverzinkt und lackiert • Ventilator mit gegenläufigen Doppelpropellern • Zwei-Gang-Getriebe mit Leerlauf • Zentrifugen-Kupplung • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Umkehr-Ansaugung mit Ventil • Membranpumpe von 100 bis 150 l/min • Hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Doppelter hydraulischer Mischer • Kit umweltfreundlicher ablauf (für gezogene modelle)

ESP

Alsazia Perfect es un atomizador con un ventilador de doble helice contrarrotante de dimensiones menores y con aspiración inversa. Las dos helices contrarrotantes, montadas en un único ventilador, incrementan el volumen de aire producido con respecto a un normal ventilador del mismo tamaño, mejorando sus performances y balanceando la distribución de producto. Al mismo tiempo, la aspiración inversa queda el ventilador limpio y libre de hojas y restos de terreno. Se recomienda para cultivos con pequeños/medianos sistemas de plantación y, según el ventilador usado, se adapta a tratar cultivos tanto de espalderas como de tendal. Es disponible tanto en la versión suspendida con tanques de 400, 500 y 600 litros, como en la versión arrastrada con tanques da 600, 800 y 1000 litros.

Dotación estándar: Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador con aspiración inversa galvanizado en caliente y barnizado • Dos helices contrarrotantes con palas de nylon vidrio • Multiplicador con dos velocidades y punto muerto • Fricción centrifuga • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 100 a 150 l/min • Mezclador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho • Doble filtros autolimpiadores • Escape Ecológico (en versiones arrastadas)